



Savai'i



FREE

Published by the Ministry of the Prime Minister & Cabinet (MPMC)

2nd Phase for National ID initiated

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Samoa is on her way to having her very own National Identification Card. This is the reassurances from Prime Minister Tuilaepa Sailele Malielegaoi in launching the Second Phase via live stream video link with the Norway Consultants contracted to work with the Samoa Bureau of Statistics and Ministry of Communication, Information and Technology realise the national project.

In his address, the Prime Minister acknowledged that the identification card has been in the government's thinking tank since 2017 when Cabinet gave the initial green light but funding delayed the implementation until the 2018.

A blessing in disguise, he says that Government tapped into the US\$4 million savings from Samoa Connectivity Project (Tui Samoa Fibre Optic Cable) with full endorsement from the funding source, the World Bank in 2018 to jump start the National ID initiative.

And last night's Second Phase launching provide is a milestone but rewarding because it included live engagement via video link between the Norway consultants, the public and business sector to brainstorm.

"With the changes in technology couple with the country's economic growth, the timing is right," said the Prime Minister noting that overall the National ID is more than a cost effective investment but will create

new jobs for many Samoans graduating from universities every year. But most importantly, added Tuilaepa, the ID card will improve the deliverance of public services to the people.

"The National new ID has the potential to replace our voters ID and can be used as a Health or Medical ID, and other services such Samoa National Provident Fund, a driver licences and may even replace a Voters ID during election," he elaborated. And part of the on-going research if the ID can be used for immigration purposes or a passport.

Having one universal ID for a variety of government services such as Health, School ID, Drivers licence etc. will also translate to cost savings for government, he added.

Also, it will streamline the identification process considering the number of surnames used by Samoa's for verification, the Prime Minister says that National ID is the anti-dote to overcome the challenges experienced by the present system.

"The current system of furnishing IDs depending on different sources of documents for verification which are not limited to birth certificates are easily infiltrated by the criminal minds," stressed Tuilaepa. "But if we have our own electronic ID, security will be difficult to breach."

The session is for 2 days.



Prime Minister Tuilaepa Sailele Malielegaoi launching the 2nd phase of the National ID project via video link from the TATTE Conference Room last night.

Malu puipuia, fealofani ma saogālemū Samoa



Ava o le feiloa'iga mo Fono a le Pasefika sa talimalo ai Samoa

Tusia: Tusiga Taofiga

O le maopopoga o aiga, saogālemū o nu'u ma le fealofani o tagata uma, o le naunaua'iga lea ma le vaaiga lautele (bigger picture) a le Malo na ala ai ona fa'atapula'a Matai Sa'o i aiga ta'itasi e pei ona tusia i le Tulafono Tau Fa'aofi o Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa o lo'o fa'agasolo fa'atalanoaga ma nu'u ta'itasi i le taimi nei.

O le vaai mamao a le Malo, ia 'hua ne'i a'afia fua le Malo i le ono tagofia o fa'ai'uga fai i suafa matai ma fanua o aiga ta'itasi, ona ua so'ona fai ma tafili saunoa fa'ai'uga a ulu o aiga, ma oia ai le fealofani o aiga ta'itasi.

E mafua ai ona mana'omia se feosoasoani ma le fa'ai'uga a le Malo i se fofō talafeagai i le lumana'i.

O le tofā mamao lea a le Malo, o lo'o fa'amauina i le Tulafono Tau Fa'aofi e tolu mo le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa ma e le'o pu-mo'omo'o le silasila a ta'ita'i o

Public Servants mandated to resign

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Public servants contemplating to run as Electoral Candidates in the 2021 General Elections will be mandated to resign.

A new amendment in the Electoral Act makes it compulsory for public servants including Judiciary officers and Judges to relinquish their government jobs, explains Electoral Commissioner, Faimalomatua Mathew Lemisio.

The mandate is in the Electoral Act, says Electoral Commissioner clarifying that the Act prescribes if a Public Servant does not tender a resignation to pursue his or her political aspirations their status as government employee will automatically become void the minute they file their registration as an Electoral Candidate.

The law prescribes for public servants to resign six months before the polls.

To date, three government Chief Executive Officers have publicly declared their intention to run for office under the Human Rights Protection Party.

For the 2021 General Elections in April, candidates registration will commence on 12th October 2020 and will close 23rd of the month.



Govt. receives \$3 million dividend from SPA

By: Asenati Taugasolo Semu

The Samoa Ports Authority (SPA) Monday presented a dividend of \$3,040,914.00 to Government.

The cheque was presented to Prime Minister Tuilaepa Sailele Malielegaoi by the Deputy Chairman of SPA's Board of Directors, Tuatagaloa Shane Wulf.

Tuilaepa acknowledged the presentation by SPA and elaborated on the importance of the work of State Owned Enterprises in contributing to the Government's development agenda with dividend pay-outs.

"Government's long term vision is for Corporations and all state owned enterprises to turn a profit to contribute for the development of the country's economy," said the Prime Minister.

Tuatagaloa said this is the fourth year SPA's financial position has recorded a net profit which allowed the Authority to pay dividends to its shareholder, the Government of Samoa, as regulated under the Public Bodies Act.

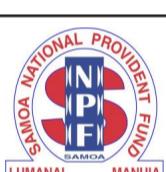
"The dividend declared and approved by the SPA Board represents 35% of the Audited Net Profits of \$8,688,327 for the Authority's financial year ending 30 June 2019," said Tuatagaloa.

"From 2016 to 2019, SPA has paid a total dividend of \$10.4 million Tala to Government.

"As a state owned entity (SOE), the Authority is proud of its good financial record allowing it to honour its statutory responsibilities such as paying its dividend to assist the Government with its many developments.

"One of these developments according to Tuatagaloa is the relocation of the leading light for incoming vessels which is currently located at Palisi on the side of Mt. Vaea."

NEW NZ/UN PARTNERSHIP WILL ASSIST SAMOA AND 13 OTHER PACIFIC NATIONS



Samoa National Provident Fund

Main Office:
64800
Savai'i: 51321

VACANT POSITIONS ADVERTISEMENT

Applications are invited from suitable candidates for the following positions at the Samoa National Provident Fund.

CONTRACT POSITIONS

1. **CHIEF INFORMATION TECHNOLOGY OFFICER (ACEO level)**
2. **MANAGER INTERNAL AUDIT (ACEO level)**
3. **MANAGER CORPORATE SERVICES (ACEO level)**

Each of the above positions is on a contractual basis for three (3) years. Contact Orotarasona Ve'e at phone number 64831 or email: sona@npf.ws for Application Package and queries.

Address all applications to: **Chief Executive Officer, Samoa National Provident Fund, APIA.**
Applications will close at **12:00pm, Friday 7th August 2020.**

PR - Apia/Suva - The United Nations and New Zealand have agreed to a new partnership that promises to improve the health, lives and livelihoods of thousands of people across the Pacific, including in Samoa.

New Zealand has agreed to commit initial funding of NZ\$24.7 million (\$42.9 million SAT) for the NZ UN Pacific Partnership (UNPP), which will support UN-led activities in Samoa and 13 other Pacific Island countries. Over the next two and a half years, the money will be used to lift basic services, improve governance and enhance gender equality in line with the UN's sustainable development goals.

The new partnership will help Pacific governments to deliver more child vaccines, improve nutrition, provide quality early childhood education, make sexual and reproductive health services available to more women, and ensure that more births are registered. New Zealand's contribution will also focus on improving workplace safety and income for women market vendors. It will also support the strengthening of anti-corruption legislation and policies, and help provide more reliable data that will inform decision-making.

As well as Samoa, the new agreement will see assistance going to the Cook Islands, the Federated States of Micronesia, Fiji, Kiribati, Marshall Islands, Nauru, Niue, Palau, the Solomon Islands, Tokelau, Tonga, Tuvalu, and Vanuatu.

"New Zealand sees value in the role played by the UN in the region and wants to support it to deliver inclusive development for the Pacific," said H.E. Mr. Jonathan Curr, New Zealand High Commissioner to Fiji, at the official launch of the partnership today. "Nearly half of the partnership's activities this year will also directly support the Pacific's COVID-19 response."

"New Zealand and UN agencies want to ensure every dollar spent through the UNPP is going towards a better life for a woman, child or family in the Pacific."

UNDP, UNFPA, UNICEF and UN Women - four of the UN's 26 agencies in the Pacific - will work together to deliver the co-owned programme.

"This is a new approach to New Zealand's

long-standing partnership with the UN to support the development ambitions of countries in the Pacific," said Sanaka Samarasinha, UN Resident Coordinator for ten countries in the Pacific. "The initiative engages the combined assets of the UN system in a coordinated and coherent manner to make a difference in the lives of people who are most disadvantaged and vulnerable. Working efficiently and effectively together to ensure countries achieve the Sustainable Development Goals by 2030 is at the heart of the UN's reform agenda. It is even more urgent now as the COVID-19 pandemic threatens the development gains already made in the region."

"Pacific nations in general have enjoyed success in protecting their populations from the worst of COVID-19," said Simona Marinescu, UN Resident Coordinator for four countries in the Pacific. "But the pandemic and the measles crisis it before show just how important it is for communities to be resilient to shocks. This resilience is not achieved by reacting when emergencies happen – but through long-term and consistent development approaches, which will be supported by the NZ-UN Pacific Partnership."

Notes to editors

The UN has had a presence in Samoa since the country achieved independence in 1962. Today it works to help national governments achieve development and humanitarian targets, including the Sustainable Development Goals.

There are currently 11 United Nations organizations based in Apia that serve the Cook Islands, Niue, Samoa and Tokelau. These include:

- The Food and Agriculture Organization
- The International Labour Organization
- The UN Capital Development Fund
- The UN Development Programme
- The UN Environment Programme
- UNESCO
- UNICEF
- The UN Population Fund
- UN Women
- The World Health Organization
- The World Meteorological Organization



OFISA O LE KOMISI O FAIGA PALOTA OFFICE OF THE ELECTORAL COMMISSION

+685-25967/24538/28830

FAX +685-24309

helpdesk@oec.gov.ws

www.oec.gov.ws

www.facebook.com/oecsamoan



OEC prepares for Gagaifomauga #3 by-elections

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

The Office of the Electoral Commission, (OEC) is proceeding with plans for the Gagaifomauga #3 constituency by-election now that the Speaker of Parliament Leaupepe Toleafoa Faafisi has issued a warrant declaring the seat vacant.

Registration for the constituent's new eligible voters and those yet to register since the last General Elections is schedule to start Wednesday as a lead up to the upcoming by-election. Electoral Commissioner Faimalomatuma Mathew Lemisio told Savali.

The Bigger Picture - PM Tuilaepa

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Limiting the number of sa'o (lead matai) to take charge of their respective family affairs has far reaching positive implications for families and the national security of the country.

It will be to the families benefit, instil respect, integrity and value for matai title holders but most importantly sustaining security and stability of the country, says Prime Minister Tuilaepa Sailele Malielegaoi.

"That is the bigger picture and vision by Government," he added.

Since this portion of the three legislative measures presently under national review is an issue raised during the public forums, the Prime Minister in his weekly Taimi ma le Palemia with TV1 (Samoa) at his Tuana'imato residence over the weekend did not dodge the concerns raised by issuing a detailed clarification.

"It's public knowledge that the massive bestowal of matai titles including sa'o titles is more than a common practise which to Government is degrading and defeats the cultural significance of the matai system and their leading role in their communities as the gatekeepers of peace and harmony to maintain stability on the village level," responded Tuilaepa.

On the national level, he explained that matais and the Village Councils, (Pulega a Alii ma Faipule) since as far as he can recall have acted as the Government's traditional eyes and ears in their respective communities.

"Matais also through their valuable contributions representing the voices and viewpoints of their respective Village Councils and communities are included in a range of government policies and legislative reforms which have contributed to the security and stability of Samoa," he continued.

"Village Councils also have aided without reservations the repeated calls for assistance from law enforcement agencies (Police and Attorney General's Office) when they are needed in delicate situations and their help is pivotal in restoring law and order. "And when it comes to national engagement to garner free expression of opinions and views from the people, the Pulega a Alii ma Faipule are on the frontline without absence."

That Prime Minister reiterated that this is the "bigger picture" supporting the legislative initiative taking into account that Government was impelled to initiate the propose changes in response to mounting concerns personally registered by families and villages with him and Government including Cabinet Ministers.

And he further noted that Government's priority

The voters' registration will close July 31st before a date is set to accept registration of electoral candidates for the by-elections, he added.

The process will also include a legal review by the OEC Commissioner to determine if the candidates are eligible to contest the by-election.

However if by the close of the registration and subsequent Commissioner's legal review if need should there are no contenders, the by-election under law will be postponed by three months.

Faimalomatuma says that if this is the case than the Gagaifomauga #3 by-election will not take place due to the principal Electoral Act which mandates for no by-elections taking place six months prior to the General Elections,

However if there is one candidate, he or she will be officially declared as the uncontested winner and become the next Member of Parliament for Gagaifomauga #3.

The Electoral Constituency to date has a voter's enrolment of over 1,400.



TV1 (Samoa) Taimi ma le Palemia with PM Tuilaepa Sailele Malielegaoi at his Tu'anaimato residence



Samoa National Provident Fund

Main Office:
64800
Savaii: 51321

The Samoa National Provident Fund (NPF) wishes to engage the services of a
Building Technical Adviser or Project Manager (READVERTISEMENT)

The Samoa National Provident Fund is in the process of planning construction of a new Warehouse at Vaitele, thus we wish to engage the services of a Building Technical Adviser or Project Manager to assist with the planning and implementation of this project.

A copy of the Job Description can be obtained from Vanita Semisi at vanita@npf.ws. The engagement services of a Building Technical Adviser or Project Manager will be required until the building project is completed and will be upon mutually acceptable terms and conditions. Expressions of interest, or applications, must include an indication of all fees and costs expected for such services based on the scope provided.

All expressions of interest are to be sent to the following address:

**The Chief Executive Officer
Samoa National Provident Fund
P.O. Box 2010, APIA, SAMOA**

It must reach the SNPF Main Office, Apia by Friday 7th August 2020

THE SAMOAN ECONOMY

1. Gross Domestic Product (GDP)

Nominal GDP

Quarter (March 2020 quarter)

\$541.42 million, 2.9 percent lower than \$557.47 million in the March 2019 quarter.

Annual (12 months to end March 2020)

\$2,225.28 million or 1.7 percent higher than \$2,188.72 million for the same period up to March 2019.

GDP per capita (12 months to March 2020)

\$11,056.3 per capita, 0.9 percent higher than \$10,962.5 for the same period up to March 2019.

Real GDP

Quarter (March 2020 quarter)

\$486.67 million, 4.2 percent lower than \$507.76 million in March 2019 quarter.

Annual (12 months to end March 2020)

\$2,033.27 million, 0.7 percent higher than \$2,018.73 million for the same period up to March 2019.

2. Inflation

The annual average headline Consumer Price Index inflation rate edged down to 1.7 percent in May 2020, from 2.2 percent in June 2019 and 2.6 percent in the same month of last year. The decline over May 2019 highlighted the decline in imported inflation to 1.0 percent (from 1.7 percent) as well as local inflation at 2.4 percent (from 3.7 percent).

3. Agricultural produce sold at Market outlets around Apia

According to the Samoa Bureau of Statistics (SBS) survey, the volume of agricultural produce supplied to the local markets fell by 14.4 percent in eleven months to May 2020, over the same period last year. The drop reflected the reduction in supplies for taamu and coconuts as well as vegetables (head cabbages, tomatoes, cucumber and pumpkin). Consequently, the average price index of agricultural produce sold at the local markets rose by 9.7 percent.

4. Balance of Payment

External Trade:

i. Total Exports of Goods (first eleven months to May 2020)

\$117.17 million; 0.1 percent higher than \$117.00 million, in the first eleven months to May 2019.

Export Composition

The shares of the main exports were as follow:

Re-exports – 36.0 percent	(">\$42.13 million)
Domestically produced exports – 64.0 percent	(">\$74.97 million)
Of which:	
Fresh Fish – 57.3 percent	(">\$43.55 million)
Taro – 9.4 percent	(">\$6.92 million)
Beer – 4.3 percent	(">\$3.23 million)
Nonu Juice – 3.8 percent	(">\$2.88 million)
Crude coconut oil – 4.6 percent	(">\$2.12 million)
Cigarettes – 2.4 percent	(">\$1.85 million)
Coconuts – 1.8 percent	(">\$1.24 million)
Scrap Metal – 1.1 percent	(">\$0.86 million)
Kava – 0.9 percent	(">\$0.68 million)
Others – 14.4 percent	(">\$11.64 million)

ii. Total Imports of Goods (first eleven months to May 2020)

\$799.01 million, 4.4 percent lower than \$836.11 million in same period up to May 2019.

- Government imports dropped by 34.4 percent to \$55.98 million
- Non-petroleum private sector edged down by 1.0 percent to \$598.92 million
- Petroleum decreased by 1.2 percent to \$144.11 million (reduced fuel demand)

iii. Net Trade of Goods Deficit (first eleven months to May 2020)

\$681.14 million, 5.2 percent lower than \$719.12 million in eleven months to May 2019

iv. Visitor Arrivals and Receipts (first eleven months to May 2020)

Total Arrivals

124,399 visitors, 23.4 percent lower than 162,372 visitors in May 2019.

Total Receipts

\$375.26 million, 23.9 percent lower than \$493.27 million in May 2019.

v. Private Remittances (first eleven months to May 2020)

\$511.74 million, 3.0 percent higher than \$496.76 million in May 2020.

vi. Gross Official Foreign Reserves

\$572.79 million at end May 2020, 21.1 percent higher than \$473.18 million in the same month last year. At this level, this was sufficient to cover 7.8 months of imports, which was significantly higher than 6.3 months in May 2019.

5. External Debt Outstanding (at end March 2020)

Debt Stock

\$1,075.7 million (around 45.6 percent of nominal GDP), 2.1 percent higher than \$1,053.6 million at end March 2019 (48.3 percent of nominal GDP).

Annual Debt Servicing (at end March 2020)

\$71.43 million, which was 0.4 percent lower than \$71.70 million in the year up to December 2018.

This was equivalent to

- 14.76 percent of recurrent revenue ;
- 14.68 percent of foreign reserves ; or
- 9.41 percent of total exports of goods and services .

C. ISSUES AND CHALLENGES

1. Inflationary pressures continue to ease with headline inflation falling to 1.7 percent in May 2020 (after peaking at 4.7 percent in October 2018) and from 2.7 percent in May of last year, while the underlying inflation was at 1.8 percent. Inflationary expectations have come down in the short term with the current significant drop in global fuel prices given impacts of COVID19 but risks of natural disasters and climatic changes are always a constant threat to price stability, especially from the agriculture production prices.

2. The latest update on GDP statistics is up to March 2020 quarter, which points to an annual Real GDP growth of 0.7 percent which was well below the 2.3 percent growth in December 2019, but the same as the growth in December 2018. Despite the positive results of the Pacific Games in the September 2019 quarter, the slow-down in quarterly growths accounted for the adverse impacts of the Measles Outbreak in November-December 2019 that put the country in two days of lockdown, followed by the sudden back-to-back introduction of the COVID-19 outbreak.

3. With the continuous rise in number of deaths globally from the pandemic and its impacts on the local economy, given the lockdown of international borders and travel restrictions and containment measures in-place to protect and safeguard the Samoan people, the economy has been adversely affected with Samoa Bureau Statistics (SBS) pointing to a 0.7 percent growth at end March 2020. The adverse impact resulted to some extent, from lower monthly tourist arrivals recorded for January to March of 2020 with zero arrivals since April 2020, as well as the slow-down in tourism related businesses activities. The economy will be facing challenging times especially the tourism sector and its related services.



Samoa Economy as of May 2020

“

Like the rest of the world, Samoa is in unchartered waters, with our domestic economy facing challenging times ahead.



Given the current economic situation and outlook it is therefore vital that with fiscal consolidation being implemented, monetary policy remains accommodative to support economic recovery in the short term and sustainable economic growth over the medium term.

CENTRAL BANK OF SAMOA

4. Gross official foreign reserves stands at \$572.79 million in May 2020, or around 7.8 months of imports cover, which is well above the Central Bank minimum benchmark of 4.0 months of imports and 6.3 month in May of last year. This high level of official reserves reflected the influx of government's inflows of financial assistance that have been received March and April for COVID-19 and project funds for targeted sectors from development partners. The receipt of Sāmoa's Rapid Credit Facility funds from the IMF in April has provided further support to the country's official foreign reserve levels. However, with the uncertainty of the effects of the pandemic and the unpredictability of when a vaccine could be effective and mass produced, there are several factors that could dwindle foreign reserves going forward if not managed properly. Close monitoring and managing of international reserves by the Central Bank will continue especially at this time. Appropriate actions will be taken to ensure reserves are adequately invested in relevant currency compositions and maturities to cater for Samoa's international trade and other foreign payment commitments.

D. RECOMMENDATIONS

1. The Committee is kindly requested to note that the Central Bank is continuing with its easing monetary policy stance.

2. Like the rest of the world, Sāmoa is in uncharted waters, with our domestic economy facing challenging times ahead. Given the current economic situation and outlook it is therefore vital that with fiscal consolidation being implemented, monetary policy remains accommodative to support economic recovery in the short term and sustainable economic growth over the medium term.

a. Thus, it is important that Government ministries continue to implement their budgeted expenditures and program on time, as outlined in the 2020/21 Government Budget already approved by Parliament which cover the expenditures to minimize adverse impacts of COVID19.

b. Critical for construction efforts to be timely in securing grants and concessional loan financing resources from multilateral financial institutions and development partners.

c. A short to medium term consideration for government to frontload grant financed development projects with higher local components as remedial measures – for development partners as an act of good governance to transparently post annual funding (planned and actual) that will stay in-country of grants and concessional loans.

d. That all government foreign funding are received into the Central Bank of Samoa (CBS) foreign accounts abroad while CBS will pay the Samoan equivalent into the government's local accounts using the CBS prevailing bank's exchange rates. (best public finance management practice for Small Island Developing States).

3. For the Government be well prepared and continue through the:

a. Ministry of Commerce, Industry and Labour (MCIL)

- To closely cooperate and collaborate with the commerce industry to ensure that they have sufficient stock at hand to cater for any change in public demands and for wholesalers and retailers to consider rationing where necessary.

- To ensure business activities and operations are vibrant and conducive in supporting the domestic economy during these challenging times, given the prominent contribution (1/3) of the commerce industry in driving Sāmoa's GDP.

b. Ministry of Communications and Information Technology (MCIT):

- To work closely and collaboratively with the Ministry of Education, Sports and Culture (MESC) to explore practical ways and affordable means nationally to effectively deliver education programmes and/or syllabus to the students in an event of a health emergency outbreak.

- To encourage the use of teleconference to participate in priority and important international meetings

c. Samoa Tourism Authority (STA):

- to work closely with the industry to develop a policy package for the industry to cope with the adverse effects of the COVID19, especially from the closure of international border and containment measures in place by the government.

- Given the uncertainty on when international tourism may resume due to COVID-19 international travel restrictions, to encourage accommodation providers to charge accordingly to local market conditions to enhance the domestic tourism activities where appropriate to support their financial viability in the short run, and continue employing staff especially at this point in time.

d. Ministry of Health (MOH) to:

- Continue to engage in more awareness campaigns for health promotions and social distancing;

5. Inspire public sector employees and members of the public who can afford to share what they have through spending generously to stimulate the economy and keep the working population employed.

6. The Central Bank of Samoa

a. to continuously monitor the domestic economy and its outlook and provide the adequate economic advise to Government where appropriate;

b. to continuously monitor the quality of assets of the commercial banks and non-bank financial institutions (NFIs) to ensure their soundness and stability in the financial system;

c. to encourage Government and government bodies:

i. to continue to use the Central Bank to channel through any large foreign receipts (financial inflows) to assist with building and maintaining an adequate level of the country's foreign reserves.

ii. to continue to make payments (financial outflows) through the Central Bank for favourable exchange rate gains consistent with good public finance management practice.

d. while mindful of SNPF, ACC and UTOS' roles and responsibilities, encourage these institutions to invest locally given the current growth level and also to ensure domestic employment for today and the future. This action may also assist Samoa to be more resilient on the impact of an exogenous shock such as to be pandemic resilient.



**EDITOR &
PRESS SECRETARY**
Nanai Taofiga Laveitiga
Tuiletufuga
lave.tuiletufuga@mpmc.gov.ws
Tel: (685) 24-799 ext. 747

PRINCIPAL LAYOUT ARTIST
Elisapeta Palepoi-Asiata
Tel: 26398 ext. 786

SUB EDITOR ENGLISH
Asenati Taugasolo Semu
asenati.semu@mpmc.gov.ws

SUB EDITOR SAMOAN
Tusiga Peseta Taofiga
tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws

**SENIOR SAMOAN
REPORTERS**
Taunuuga Toatasi
taunuuga.toatasi@mpmc.gov.ws

SENIOR MARKETING
Vala Dora Samoa
dora.samoa@mpmc.gov.ws
Tel: 26398 ext 785

MARKETING OFFICERS
Litia Taateo Aviata,
litia.taateo@mpmc.gov.ws

Tafaifa Pouafa Fuimaono
tafaifa.fuimaono@mpmc.gov.ws

ADMINISTRATION OFFICER
Tuusa'o Iose

CONTACT

Ph: 26398 or 63222
savali@mpmc.gov.ws
Level 4, FFMFII
Government Building
Eleele Fou

Published by:
The Ministry of the Prime
Minister & Cabinet,
FFMFII Government
Building.

Printed by:
Samoa Observer Ltd

Palota La'ititi mo Gagaifomauga #3

Tusia: Tusiga Taofiga

O le asō ua amata ai le resitala mo le Itumalo o Gagaifomauga #3, e pei ona i ai le Ofisa o Faiga Palota i Savaii mo le fa'atinoga o lenei auauanaga seiā mae'a i le Aso 31 o Iulai 2020.

I le feiloa'iga a le Savali ma le Komesina o Faiga Palota, Faimalomatuma Mathew Lemisio, na ia fa'ailoa ai, o le Aso Farale o le vasio ua mavae, na tu'uina atu ai le tusi o le poloa'iga a le Fofoga Fetatalai ia te ia ma le Ofisa o Faiga Palota, e fa'amaonia ai le avanoa o le nofoa o le Itumalo o Gagaifomauga Numera 3, ina ua tu'uina atu le fa'amaavaega aloaia tusitusia a La'aulemailetoa Leuatea Polataivao, o le sa avea ma Faipule o le Itumalo.

I le taimi nei e 1,414 le aofa'i o tagata sa resitala mo le Itumalo o Gagaifomauga #3 i le Palota i le 2016, peita'i o lo'o fa'agaso nei le galuega resitala a le Ofisa o Faiga Palota, ma ua talosaga ai e le Komesina, Itumalo uma i le atunuua aemaise Gagaifomauga #3 o lo'o tapena lana Palota La'ititi, ia tautuana tautau se ie po'o se fu'a pa'epa'e i lumāfale o aiga, pe afai e le'i mae'a ona resitala i latou e tatau ona Palota, e faigofie ai i le aufaigaluega ona iloa tonu i latou ua tatau ona fa'atino a latou resitala.

I le Tulafono o Faiga Palota, so'o se Palota la'ititi lava e faia, e tatau ona fa'ataunuua a'o le'i o'o i le 6 masina e lumana'i ai le Faiga Filifiliga tele a Sa-



Komesina o le Ofisa o Komisi o Faiga Palota, Faimalomatuma
Mathew Lemisio

moa, ma o le mafua'aga lena o lo'o mafai ai ona fa'ataunuua pea le Faiga Palota La'ititi a Gagaifomauga #3.

Fa'ailoa e le Komesina, fa'atoa fa'alauiloa aso e fa'ataunu'u ai le Palota La'ititi mo le Itumalo, aso e fa'au-

lu ai Sui Tauva, aso e fa'agata ai le toe fa'aui i tua o suafa o so'o se Sui Tauva,

aemaise o le aso e mae'a ai le iloiloga fa'ai u a le Komesina o Faiga Palota fa'atatau i agava'a o Sui Tauva ta'itasi o le a tausinio pe a mac'a le Resitala o lo'o fa'agaso nei.

Na saunoa fo'i Faimalomatuma, pe afai ae fa'agata le fa'auluina o Sui Tauva mo lea Palota La'ititi ae leai se tasi ua

fa'auluina lona suafa, o lona uiga, o le ta'oto lea Palota La'ititi mo le tolu masina e tālia ai se isi poloa'iga mai le Fofo-ga Fetatalai, auā se isi aso e fa'ataunuui lea fa'amoemoe peita'i afai ae tupu lea tulaga, o lona uiga o le a lē fa'ataunuui na lenei Palota La'ititi ona ua a'afia le ono masina o lo'o fa'atulafonoina e lē tatau ai ona faia se Palota La'ititi ona o lo'o loma le Palota tele a Samoa aoao i leausaga fou.

Ae afai ae tapunia le avanoa mo le fa'auluina o Sui Tauva o lea Palota La'ititi ae na'o le to'atasi sa fa'aulu atu i le Ofisa, o lona uiga i lalo o le Tulafono o Faiga Palota, o le a aloaia ai loa lea tagata e avea ma Sui Faipule o le Palemene mai le Itumalo o Gagaifomauga Numera 3 na te tauaveina le tofi o le Itumalo mo nai masina o toteo o lenei paea'iga.

Fa'ailoa e Faimalomatuma, ua lava tapena le Ofisa o le Komisi o Faiga Palota, e faia le Palota La'ititi mo Gagaifomauga #3, auā sa amata tapena mai lava le Ofisa ina ua mae'a le Palota tele a Samoa i le 2016, soso'o ai ma le Palota La'ititi a le Itumalo o Fa'asaleleaga #2 i le tausaga ua mavae, o lona uiga o lu'itau uma ma lesona aogā sa fa'amauna i nei Faiga Filifiliga ua mavae, ua toe matimai ai le auauanaga a le Ofisa auā le Faiga Palota La'ititi o le a faia ma le Palota tele a Samoa ia Aperila o le tausaga fou 2021.

mai le itulau muamua



Malu puipuia, fealofani ma saogālemū Samoa

atunuua, i le vaai maualuga ina ia malu puipuia measina o suafa ma fanua o fa'asinomaga ia o aiga ta'itasi.

I lenei vaitau ua molimauina le fa'ata'aloga i vai, o le faia o suafa matai sa'o, ma ua molimauina fo'i le fa'asoloatoa o le tu'uina atu o suafa matai sa'o i so'o se tasi ma ua o'o ina matai ai ma fanauiti, i le talitonuga ua saili tupe ai nisi o matai.

I le tu'uina ai e le Malo o le lima matai sa'o i le Tulafono o fa'atalanoa nei, o se amataga fou i le vaaiga lautele a le Malo, ia taofiofie le so'ona fai o suafa matai o aiga, e tumau ai le mammalu ma le aloaia o a tatou tu ma agafanua fa'asamoa moni.

Peita'i ua i ai nisi o afio'aga ua tete'e i nei Tulafono ina ua fa'atalanoa ina, i le lē malilie i le na'o le 5 o matai sa'o ua fa'atulagaina.

Ae na saunoa le Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi, o le tasi lea o vaega tāua

o le Tulafono o le a silasila tota'i ai ai Palemene pe a toe talanoaina mo se isi suiga talafeagai e malilie uma i ai Samoa aoao.

Na fautuaina e le Ta'ita'i o le Malo, nu'u uma nei, o lo'o atugalu i le aofa'i fa'atulagaina o matai sa'o, ina ia fa'ailoa ane i le Komiti Fa'apalemene o lo'o latou fe'utana'i pe fia aofa'i o matai sa'o o lo'o latou malilie ai, e fa'atapula'a ai aiaiga o le Tulafono, mo le fealofani o aiga ta'itasi.

O le isi silasila mamao a le Malo, o nisi o suafa tāua o nu'u ma aiga, ua na'o na fa'alupo o suafa tāua e ua lē toe i ai se mammalu, aisea?, ua fa'amauna i nei ona aso, so'o se tasi lava e fia matai, e tatala lava le avanoa e matai ai, pe a lava le seleni tusa po'o le a le matua o le soifua o i ai.



Keep Samoa Clean

Let's all work together to save our nation

VAEGA LUA O LE NATIONAL ID MO SAMOA

O le saunoaga lenei a le Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi, e tatala aloaia ai le vaega lua o fa'atalanoaga mo le Pepa Faamaonia mo Tagata Uma (National ID), o lo'o fa'agasolo ai i le taimi nei fe'utana'iga mo le fa'amautuina o ta'iala e lima ta'ita'iina ai le tu'ufa'atasia ma le fa'atinoga o lenei atinae.

Faafetai tele i lau Susuga i le Faafeagaiga Maauga Motu, mo le tatou talosaga molia o lenei afiafi.

Fa'atalofa atu i le paia ma le mamalu ua aofia, ona o lenei fa'amoemoe taua. E fa'afeiloi atu fo'i i Sui o le Kapaneta ma le Palestine, ae fa'apea fa'aululuga o Matagaluega ma tatou pa'aga mai fafo o lo'o fa'atasi mai. E manatu o le a le toe o'o se fa'amatalaga i mamalu faalupe o lenei afiafi, aua o paia ua taoto a'o se ala o'o.

O le National ID po'o le Pepa Fa'amaonia mo tagata Samoa uma, o se atina'e ua au tausagā ona fa'atalanoaina ma fuafuaina e le tatou Malō, ona o le tele o fa'afitauli sa tula'i mai i fa'amaumaua o Pepa Fanau, ae fa'apea fo'i ma Tusifolau. O le masina o Mati i le 2017, sa pasiaina ai loa e le Kapaneta le amataina o lenei Atina'e, e le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina. Ae ona o le utiuti ma le tau fa'asoasoa o tupe maua, sa lē mafai ai lava ona fa'atino lenei atina'e i se tulaga mautū.

Peita'i, ina ua maua tupe fa'asao (savings) pe tusa ma le \$4 milliona tala Amerika mai le atina'e o Feso'otaiga Televavave (Samoa Connectivity Project) lea sa fa'atupeina e le Faletupe o le Lalolagi, ma fa'atauina ai le Tui Cable, o i tonu lea na maua ai le avanoa e le Matagaluega o Tupe i le 2018, e ave ai le talosaga i le Faletupe o le Lalolagi, ina ia fa'aogaina nei tupe fa'asao, e fa'atinoina ai loa lenei atina'e, ua leva ona fuafuaina.

Sa faia muamua se iloiloga e le Fale Tupe o le Lalolagi i le 2018, ma taliaina ai loa le talosaga a Samoa. O se tulaga e fa'afetai ai le Faletupe o le Lalolagi, ona o se atina'e e taugatā tele lona fa'atinoina. Na amata mai i lea iloiloga a le Faletupe ona toe lalaga fa'atalanoaga e Matagaluega o le Malō, i auaunaga eseese, e mafai ona fa'alecia atili pe afai ae faa'atinoina lenei Atina'e fou.

O le amataga o le 2019, na tu'uina atu ai loa e le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina le fautuaga i le Kapaneta, ina ia amata le Atina'e o le National ID, e fa'aogaina ai seleni mai le Faletupe o le Lalolagi. O lea fautuaga, sa talia lelei ma pasiaina ai e le Kapaneta ia Iulai 2019, ma amata ai loa ona fa'atulai le Komiti Fa'afaoe o le National ID, e fa'ataoto fuafuaga, aemaise o le sailiina o ni kamupani e iai tomai fa'apitoa e fausia ai Pepa Fa'amaonia mo tagata uma.

O le fesili e tupu pea, aiseā lava ua fa'ataūa ai e le Malō lenei atina'e o le National ID?

E tolu nai Vaega tetele ua fa'ataūa, o le a fa'amino atili mulimuli ane:

Vaega muamua: Ia si'itia le fa'atinoga o auaunaga, i so'o se Matagaluega ma fa'alapotopotoga a le Malō, ina ia manuia tagata lautele.

Vaega lūa: Ia agava'a tagata uma i le auaunaga o le National ID, ma le

Vaega tolu: Ia fausia atina'e tetele e faatupu ai avanoa faigaluega, aemaise o le fa'ateleina o pisinisi e fa'atupulaia ai pea le tamaoaiga o le atunu'u atoao

O le Vaega taūa muamua, e mafai ona toe fesili faapea:

1. E fa'apefea ona si'itia ma fa'alecia auaunaga i lenei atina'e o Pepa Fa'amaonia mo tagata uma, po'o le National ID?

Ua maitauina ma le toto'a, o nisi o matagaluega a le Malō, o lo'o fa'aalulugega le tele o seleni i tausaga ta'itasi, ina ia tausia ma fa'alelia ai a latou ID systems, po'o sisitema ID, po'o polokalamo komipiuta mo le fa'amaoniaga or tagata, e pei o le: Vaega o Tusifolau, Vaega o Laisene Ave Ta'avale, ID mo aoga, ID mo le Penisione, ma le tele o isi ituaiga ID, o lo'o faia lava e matagaluega ina ia faamaonia ai tagata e faaaogaina a latou auaunaga.

O le mea moni, e tasi lava le fa'amoemoega o nei sisitema uma (ID systems), ia mafai ona fa'amaonia le tagata, o lo'o fa'atinoina pe fa'aogaina se auaunaga. A fua lā i le tele o tupe a le Malō e fa'aaalu i tausaga uma mo nei sisitema ID, ua matuā atagia ai le tele o tupe fa'aalulugega i lenei lava galuega e tasi o le ID.

Peita'i, e mafai ona sua lenei faiga ina ia fa'asaoina nei mau seleni, pe afai ae faatūina lava se Vaega Fa'apitoa e le Malō, e gafa taulimaina le fausiaina o se Pepa Fa'amaonia se tasi (unique ID), e laugatasia uma ai Matagaluega ma so'o se Fa'alapotopotoga, aemaise o so'o se tagata e mana'omia le ID.

Mai fa'atalanoaga a Matagaluega, na maua ai, o se tasi o fa'afitauli ua eseese ai ID o tagata, ona e le'o ia i se Ta'iala e laugatasia uma ai Matagaluega



Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi

i le fausiaina o latou ID. O nisi e fa'aogā fa'amaumaua o Pepa Fanau, o nisi e fa'aogā Tusi Pasi o aoga, ae o nisi fo'i, e fa'aogā suafa matai, po'o igoa e fiafa tagata e tu'u i latou ID.

E lē gata ina leai se Ta'iala e fausia ai Pepa Fa'amaonia, ae o le Samoa lava ia ma lana tu masani, e tele suafa e agava'a i ai. E lē gata o le suafa aloaia i le Pepa Fanau, o le mau suafa matai ua faae'e i ai, ae ua fa'apea fo'i ona fa'aogā suafa papatiso ma igoa tauvalaua i aiga, e iloa ai.

O le tatou atunu'u fo'i, e tu'usa'oloto lava le suafa e te fa'ai'u i ai po'o le surname. O lona uiga, e mafai ona e fa'ai'u i le igoa muamua o lou tamā, po'o le igoa matai o lou tamā, po'o le suafa o le tamā o lou tamā, pe e te fa'aogaina foi se fa'ai'otele pei o Smith, ia pe fa'ai'u fo'i i le to'ala, pe afai ua fa'aipoipo. O nei mau faai'u eseese, ua faigatā tele ai ona tutusa ID o se tagata Samoa se to'atasi, ma ua faigatā ai foi ona feso'otai nei sisitema eseese. O se fa'afitauli tele lea o lo'o tulai mai peia i le Matagaluega o Aoga, Matagaluega o Falema'i, Ofisa o Faiga Palota, Matagaluega o Leoleo ma Falepupupi, Matagaluega o Fa'amasinoga, o le SNPF ma le ACC, ma le tele lava o isi auaunaga.

O le eseeose o suafa ma fa'ai'u e fa'aogaina e tagata, o le telē foi lea o le avanoa e sao ai ma soligatulafono e pei o le tau fa'asese ma le ave fa'agaoi o mea totino a isi tagata.

A'o tatou feagai pea ma lu'itau o le Fa'ama'i o le Koviti-19 i lenei vaitau, tatou te toe to manatu i o tatou tuaā sa maliliu i le Fa'amai o le 1918. O se tasi o lu'itau tele i lenā vaitau, o le leai lea oni fa'amaumaua maumautūtū, e fa'amaonia ai o tatou tuaā na maliliu, i lea mala tele. O se tasi lea o aogā sili o le National ID i le tatou Malō, o le a vave ai ona fa'ailoa tagata ua puapuagatia i taimi o fa'lavelave fa'afuse'i, aemaise mala fa'a-le-na-

tura ma fa'apea ai fo'i ona fa'atino vave auaunaga fesoasoani.

O nei mau fa'afitauli, ua talitonu le Malō, o le a mafai ona foia pe a faia se National ID se tasi, mo tagata uma. O le fa'atūina fo'i o se Vaega fa'apitoa e gafa tonu ma lea auaunaga, o le a fa'asoaina ai le tele o tupe, fa'asoaina taimi faigaluega, ae e si'itia maualuga ai auaunaga tau i le fa'amaoniaga o tagata.

O le taimi nei, ua tu'uina le amataina o lea atina'e i lalo o le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina (Samoa Bureau of Statistics), ona e feso'otai lelei ma le resitalaina o tagata fananau ma tagata maliliu, ae fa'apea foi le faiataina o le tatou atunu, e taua atu i Tusigaigoa o Tagata ma Fale, e pei ona masani ai.

O le Vaega taua lona lūa e mafai ona fesili fa'apea:

2. O ai tagata e agavaa i lea atina'e o le National ID?

Ua outou silafia lelei, na'o tagata e malaga i atunu'u i fafo, e agava'a i le Tusi Folau. Ua na'o tagata fo'i e ave ta'avale, e iai ID ave ta'avale. E fa'apena fo'i i le au penisione, NPF, po'o fanau aoga ua autova'a atu i le NUS, ia ma isi auaunaga ua faia fa'apitoa ID mo latou tagata faigaluega.

3. E fa'apefea le lautele o le atunu'u, e le'o lavea i ia vaega ua ta'ua?

O le taimi nei, a fia fai sau tusi tupe, po'o sau nonoga tupe, po'o se atina'e e te tusi talosaga i ai e te fia auai, ua tapā lava le Pepa Fa'amaonia aloaia. A lafo mai sau seleni mai atunu'u mamao, e tapā lava sou Pepa Fa'amaonia. Ua le gata i le Pepa Fanau, ae ua mana'omia foi se ID e iai sou ata, ina ia malosi ma atoatoa le fa'amaumaua, e iloa ai o oe moni lava lea.

Atonu o le tasi lea o fa'afitauli o lo'o taotaomia

ai o tatou tagata, e a'afia ai ma tatou tagata e iai a'afia tumau o le tino, po'o manaoga fa'apitoa, mai le faia o ni tusi tupe, aemaise oni tusi talosaga mo atina'e ma pisinisi laiti, e taua ai fanau, aiga ma nu'u, ona o le leai o ni Pepa Fa'amaonia aloaia e agava'a ia i.

O se tasi o fa'afitauli ua maitauina foi, ua fa'aaogāina e le tele o pisinisi ma auaunaga eseese, Tusi Folau na fai fa'apitoa mo faigamalaga i fafo, ae fa'apea fo'i ma ID Ave ta'avale mo le fa'afoeina o ta'avale, e fa'amaonia ai tagata o lo'o fa'aaogāina a latou auaunaga. E leai fo'i se isi e tio, auā na o le pau lea o Pepa Fa'amaonia aloaia o lo'o maua i le tatou atunu'u.

O le silasila mamao a le tatou Malō, ua alagatatau ma ua talafeagai le faia loa o lea atina'e tele, ina ia mafai ona agava'a uma iai so'o se tagata Samoa, aemaise le fesoasoani tele i le au fai pisinisi o lo'o fa'amoemoe i ai le tamaoaiga. E le gata i lea, ae o se avanoa lelei tele fo'i, e toe ililo ma silasila toto'a ai i se faiga e aupito sili ona talafeagai ma lelei, e fa'alaugatasia ai le fa'amauina o suafa ma fa'ai'u o tagata Samoa, ina ia foia ai le fenumia'i ma le sēsē o fa'amaumaua, aemaise o le puipuia mai faiga fa'a-solitulafono.

O le Vaega taua lona tolū e mafai ona fesili:

3. E fa'apefea ona maua galuega ma fa'atupulaia le tamaoaiga i lea Atina'e o le National ID?

Ua tatou iloa lelei, e maua nisi tupe se tele i le lumanai, pe a fa'aalulugega i le taimi nei i Atina'e tetele ma taūa fa'apenei.

Mo le silafia, o lea ua maua galuega a fanau a Samoa, talu ona amata mai lenei Atina'e i le 2018. E talitonu le taofi, a'o fa'agasolo vaega eseese o le Atina'e, o le a fa'apenā fo'i ona fa'atupulaia galuega totogi e manuia ai fanau a Samoa, aemaise o le fa'amanuina ai foi ma le au fai pisinisi, i le okaina ma le fa'atauina o mea faigaluega.

Afai fo'i ae tini lenei fa'amoemoe i se tulaga mautū i le lumana'i, e mautino fo'i le fa'atupulaia o nisi fo'i galuega fou mo fanau o loo i'u mai ma a'o'oga, aemaise o avanoa faigaluega fou mai le au fai pisinisi ma le tele o fa'alapotopotoga, e saga fa'atupulaia ai le tamaoaiga o le atunu'u.

Peita'i o nei fuafuaga uma, e fa'amoemoe lava i le fesoasoani mai o lo tatou Matai Sili. Auā na'o le tatou fuafua ma fa'atino galuega, ae ua na'o le Matai Sili, na te silafia le fa'aiuga o nei taumafaiga uma.

O le fesili mulimuli, o ā lu'itau o lenei Atina'e o le National ID?

O le tali pu'upu'u, e tele ma anoano'i lu'itau, ma o ia lu'itau uma, o le a fa'atalanoaina i le Fonotaga ua fa'atulagaina mo le lua aso, o nei, ma taeao i le itula e 4 i le 6 i le afiafi.

Mo le silafia, ua mae'a le Vaega Muamua, sa fa'atinoina ai le Iloliloa muamua o le sisitema o le ID i Samoa, sa fa'atinoina e le Konesale filifilia mai Norway, i fonotaga i luga o fesootaiga televavave ma Matagaluega ma Fa'alapotopotoga a le Malo, e aofia ai ma le Chamber of Commerce ma le Samoa Umbrella of NGOs na amata mai ia Me seiā o'o mai i le taimi nei.

O le Vaega lona lūa la lenei o faatalanoaga, ua valauina ai tagata lautele, fa'apea ma le au fai pisinisi, ma so'o se fa'alapotopotoga, e fia malamalama atili i lenei atina'e, ina ia tatou omai e fa'alogologo ma velo aso fo'i i le tapenaga, ua o'o iai le fa'agasologa o le galuega o le tatou National ID.

4. O le fesili mulimuli, o ā lu'itau o lenei Atina'e o le National ID?

Good evening to your team again,

I acknowledge with much appreciation your great effort in putting together the Inception report, as well as the webinar for this first two days of public consultations.

While time is very critical for the implementation of this project, with the CoVID-19 overshadowing our efforts, I wish you will still be able to deliver in the best of your abilities the benefits and challenges of this Project in these two days for our people to understand fully the main purpose and outcome of this project.

I wish you well in these two days of deliberations.

Soifua ma ia manua.



OFFICE OF THE SPEAKER
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

PO Box 1866 Apia Samoa - T: (685) 21811 ext: 1006
E: Leaupepe.T.Faafisi@palemene.ws W: www.palemene.ws



PUBLIC NOTICE

VACANCY IN PARLIAMENT

Pursuant to Article 48 of the Constitution of the Independent State of Samoa, and Section 148(1) of the Electoral Act 2019, Notice is hereby given that the Seat in Parliament for the Territorial Constituency of Gagaifomauga No.3 is now vacant following the official resignation of Hon LAAULI Leuatea Polataivao, on 16 July 2020.

Given at Mulinuu this 17th day of July 2020.

Hon LEAUPEPE Taimaaiono Toleafoa Faafisi.
SPEAKER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY.



OFFICE OF THE SPEAKER
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

PO Box 1866 Apia Samoa - T: (685) 21811 ext: 1006
E: Leaupepe.T.Faafisi@palemene.ws W: www.palemene.ws



FAASILASILAGA

AVANOA O LE NOFOA O LE PALEMENE

E tusa ai ma le Mataupu 48 o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa, ma aiaiga o le Fuaiupu 148(1) o le Tulafono o Faiga Palota 2019, ua ou tuuina atu ai nei le Faasilasilaga ua avanoa nei le Nofoa o le Palemene mo le Itumalo Fa'aalalafaga o Gagaifomauga Nu.3, ona ua ou tauimaina nei le faamavaega a le Susuga Hon LAAULI Leuatea Polataivao, i le aso 16 Iulai 2020.

Tuuina atu i Mulinuu i lenei aso 17 o Iulai 2020.

Hon LEAUPEPE Taimaaiono Toleafoa Faafisi.
FOFOGA FETALAI O LE FONO AOO FAITULAFONO



**OFFICE OF THE SPEAKER
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

PO Box 1866 Apia Samoa - T: (685) 21811 ext: 1006
E: Leapepe.T.Faafisi@palemene.ws W: www.palemene.ws



SOALAUPULEGA A LE KOMITI FAAPITOA A LE PALEMENE.

E faatulou atu Samoa i lau faasausauga, ae faasino tonu lenei faasilasilaga i le mamalu o afioaga ua ta'ua i lalo, ina ia faautagia aso ma taimi ua atofaina mo iloiloga a le Komiti Faapitoa a le Palemene, mo le soalaupuleina o **Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Faavae 2020, Tulafono Tau Faaofi o Fanua & Suafa 2020**, ma le **Tulafono Tau Faaofi o le Faamasinoga o Soligatulafono 2020**.

Aso Lulu 22 lulai 2020.

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Vaimauga Nu.3	9.00am – 10.30am	Tanugamanono	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)
	10.30am – 12.00pm	Faatoia, Maagao, Vini & Lelata	
	12:00am – 1:30pm	Papauta, Nafanua & Papaloloa	
	2.00pm – 3.30pm	Vailima, Vaoala & Letava	
	3.30pm – 5.00pm	Tiapapata, Malololelei Afiamalu & Tiavi	

Aso Tofi 23 lulai 2020.

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Vaimauga Nu.3 & Vaimauga Nu.4	9.00am – 10.30am	Apia (Malifa, Leifiifi, Leone, Vaisigano, Tufuiopa & Tauese)	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)
	10.30am – 12.00pm	Motootua & Leufisa	
	12:00am – 1:30pm	Lalovaea & Togafuafua	
	2.00pm – 3.30pm	Taufusi & Saleufi	
	3.30pm – 5.00pm	Alamagoto & Aai o Fiti	

Aso Faraile 24 lulai 2020.

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Vaimauga Nu.4	9.00am – 1.00pm	Savalalo Sogi Mulinuu	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)

Aso Gafua 27 lulai 2020

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Faleata Nu.1	9.00am – 10.30am	Vaimoso	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)
	10.30am – 12.00pm	Lepea	
	12:00pm – 1:30pm	Vaitoloa, Lotopa, Alafua	
	2.00pm – 3.30pm	Sinamoga, Moamoa	
	3.30pm – 5.00pm	Seesee, Tuaefu & Tuanaimato	

Aso Lua 28 lulai 2020

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Faleata Nu.2 Faleata Nu.3.	9.00am – 10.30am	Vailoa & Vaigaga	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)
	10.30am – 12.00pm	Vaiusu & Elise-fou	
	12:00pm – 1:30pm	Tulaele & Siusega	
	2:00pm – 3:30pm	Vaitele & Vaitele fou	
	3:30pm – 5:00pm	Saina	

Aso Lulu 29 lulai 2020

Itumalo	Taimi	Nuu	Nofoaga
Faleata Nu.3 &	9.00am – 10:30am	Toamua	Maota Tofilau Eti Alesana (Mulinuu)
	10.30am – 12.00pm	Puipaa	
	12.00am – 1.30pm	Tapatapao & Tanumapua	
Faleata Nu.4	2:30pm – 4:00pm	Talimatau & Falelauniu	

O le a toe fofoaina atu aso ma nofoaga e faagasolo ai fonotaga a le Komiti mo nu'u ma afioaga mo Itumalo o Sagaga, ma Itumalo o Aana Alofi i se aso o le vайасо fou.

Mo nisi faamatalaga e fia malamalama atili ai, faafesootai mai **Tony Natanielu, Failautusi Fesoasoani mo Komiti Faa-Palemene** i le telefoni 21811, laina 1011, i taimi faigaluega, po o le imeli pco@palemene.ws

Talosia ia i le agalelei ma le filemu o Le Atua, ina ia faataunuua i le manuia lenei faamoemoe.

Faia ma le fa'aaloalo tele.

FA'AMATALAGA MO;

Tagata ua a'afia i le fa'ama'i o le
Korona (COVID-19) ma o lo'o mata'ituina
lelei ma o lo'o mana'omia ona fai le tausiga
fa'apitoa i le fale.



MINISTRY OF HEALTH
MATAGALUEGA O SOIFUA MALOLOINA

IA NOFO LELEI I LE FALE



- la nofo lelei i le fale ma 'aua ne'i fealua'i vagana ua mana'omia ona va'ai se foma'i. 'Aua ne'i alu e faigaluega, aoga po'o nofoaga tumutumu. Aua ne'i e fealuai i se pasi po'o se ta'avale la'upasese



MATA'ITU LELEI LOU SOIFUA MALOLOINA

- Afai ua fiva po ua amata ona fa'ateteleina isi auga o le fa'ama'i. VAVE VILI se falema'i lata ane ma fa'ailoa ai auga, ma 'ia ta'u iai o le a e alu atu i le falema'i.



AVEINA O LE TAGATA UA GASEGASE I LE FALEMA'I

- 'Aua nei fa'aaogaina se pasi po'o se ta'avale la'upasese, e mafai ona vili se ta'avale o le falema'i mo ma'i tigaina po'o se ta'avale lava a le aiga ma ia mautinoa e tatala uma fa'amalamalama ina ia lelei le ea e fagasoloa'i. La mautinoa e fai se tali fofoga a le tagata o lo'o gasegase.
- la fa'amama lelei le ta'avale i vaila'au e tape ai siama pe a uma ona ave le tagata gasegasei le falema'i.



FUFULU MAMA LIMA I TAIMI UMA

- la fufulu mama lima i se fasimoli ma vai mama mo le 20 sekone po'o se vaila'au fufulu lima pe a maua/ gafatia aemaise pe a uma ona tale, mafatua ma mae'a ona fa'aaogaina le fale-le-taua.



IA MAUTINOA E TAUMAMAO MAI ISI TAGATA

- la iai se nofoaga fa'apitoa po'o se potu e fa'anofo ai le tagata ua a'afia ma ia mautinoa e lelei le ea fegasoloa'i i totonu. A leai se potu, ia mautinoa e te taumamao mai tagata o lou aiga i le tasi(1) mita pe sili atu aemaise pe a momoe ma talanoa fa'atasi.
- 'Aua le so'ona fealua'i i totonu o le fale ma vaega e masani ona fa'aaoga fa'atasi e le aiga atoa e pei o le umukuka, faletaele. la lelei le ea fegasoloa'i i vaega nei o le fale.
- O tagata matutua, o tamaiti, ma'i latou e iai gasegase tumau (f.t ma'i suka, ma'i fatu, toto maualuga, kanesa) e le tatau ona fa'atagaina i le potu o le tagata ua gasegase po'o le vaega fa'apitoa o lo'o fa'anofo ai.

FA'AAOGA SE TALI FOFOGA.



la fa'aaoga se tali fofoga pe a fealua'i le tagata ua gasegase i totonu o le fale; pe a iai fo'i se tagata i totonu o le potu po'o le vaega o lo'o e nofo ai.

FA'ATINO AGA TAUSILI PE A TALE.



A tale pe mafatua fo'i, fa'aaoga le gauga o lou tulilima po'o se solo pepa mama.
E mafai ona fa'aaogaina se solo pepa pe a maua po'o se solosolo mama, ae ia mautinoa e lafoa'i vave le solo pepa i se lapisi e ufi malu lelei ma ia ta mama le solosolo i se fasimoli po'o se pauta.

AUA NE'I FA'AAOGA FA'ATASI MEATOTINO I TOTONU O LE FALE



E le tatau ona fa'aaoga fa'atasi ie afu, ie o moega ma vaega uma e aai ai (ipu, sipuni) a le tagata ua gasegase ma le aiga atoa. la fufulu mama pe a mae'a ona fa'aaogaina.

MO LE TAGATA TAUSI MA'I



Filifili se tagata e ato'atoa lona malosi ma e le o iai ni ona gasegase tumau.
'Aua ne'i fa'atagaina ni tagata asiasi se'i vagana ua malosi ato'atoa le tagata sa gasegase.
la mautinoa e fa'aaoga ni ofu fa'apitoa o puipuiga e le tagata tausi ma'i, fufulu mama lima i taimi uma, fa'amama ie o moega ma ieafu ma vaega/meafaitino uma o lo'o fa'aaogaina e le tagata gasegase ina ia fa'aitiitia le ono pipisi o fa'ama'i. la mautinoa e saili se fesoasoani pe tala-noa i se isi tagata pe a ua le mafai ona fa'atino le tiute tausi ma'i
la mautinoa e tasi(1) mita le mamao o le tagata tausi ma'i ma le tagata ua a'afia.
la fa'aaoga se tali fofoga a le tagata tausi ma'i pe afai ua iai fa'atasi ma le tagata ua a'afia i totonu o le potu o lo'o tausia ai.

FA'AMAMA VAEGA MA MEAFAITINO I TAIMI UMA

la fa'amama lelei vaega e masani ona tagofia e pei o laulau, nofoa, 'au o faitoto'a, pesini/apafafano o lo'o fa'aaoga i se vaila'au e tape ai siama i aso uma.

la fa'amama lelei lavalava, ie moega, ie afu, solo taele, solo lima o lo'o fa'aaogaina e le tagata ua a'afia i se pauta ta lavalava, po'o se fasimoli ma ia fa'amago lelei.

VAVE VILI SE FOMA'I PE A FA'ATETELEINA AUGA MA OGAOGA A'AFIAGA

Afai ua fa'ateteleina auga ma ua tigaina le tagata ua a'afia, ia vave vili se foma'i. Fa'aaoga se tali fofoga pe a alu i le falema'i. Vili muamua e fa'aihoa i le falema'i le tulaga o auga o le fa'ama'i pe MASALOMIA po'o ua FA'AMAOONIA ina ia tapena ai le aufaigaluega o le falema'i e fa'atali le o'o mai i le falema'i, ina ia mautinoa e taumamao ma isi tagata.

INA UA MALOSI LE TAGATA NA A'AFIA MA UA LE TOE FA'ANOFO I SE NOFOAGA FA'APITOA.

O le a fa'aihoa atu e le foma'i pe a fa'apea ua saogalemu le alu ese o le tagata ua a'afia mai lona potu po'o le nofoaga fa'apitoa na fa'anofo ai.

la tatau ona fa'amama uma le potu na tausi ai le tagata sa a'afia, ma le fale atoa i se vailaau e tape ai siama.

Fesili i le falema'i ma le aufaigaluega a le Soifua Maloloina i fautuaga o le fa'amamaina o le fale atoa ina ia mautinoa ua saogalemu.

Mo se fautuaga fa'afoma'i e mana'omia;
pe afai fo'i e le'o ato'atoa le malosi;

Dr Robert Thomsen
Dr Sarah Brown
Dr Lamour Hansell
Dr Folototo Leavai
Dr Pai Enosa
Dr Isaia Taualapini
Dr Tito Kamu

7672189
7626189
7676258
7676759
7676083
7676208
7676066

Mo fa'amatalaga
fa'alaua'itele - Vili le
Soifua Maloloina i le
telefoni o lo'o ta'ua i
lalo

Numera Vili Fua 800 6440
OR 24402, 21173, 21176
22241, 22914, 21183.

Fausia le molī o le ava i le Mauga o Vaea

Tusia: Taunuuga Toatasī

O le saogālemū o ē folau mai i Samoa e ala i va'a a lalo i luga o sami, o se tasi lea o manulauti o lo'o ave i ai le fa'amuamua a le Pulega o Uafu a Samoa (SPA).

I le saogālemū o va'a ma i latou e folau mai i le vasa ma afea o tatou laufanua, o le ala lea ua fa'ata'oto ai le fuafuaga mamao a le SPA ina ia toe fausia le molī o le ava i luga o le Mauga o Vaea.

Saunoa manino le Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi fa'ataatau i lenei atina'e e fa'apea, ua leva na tatau ona fa'ataunu'u lenei fuafuaga.

O le molī o le ava e le'o toe lelei, sa fausia i aso ua tuana'i, i le vaitau a o fealua'i le va'a karasini.

"O le taimi lenei ua tu tu fale maualuluga, ua tau leiloa atu le emoemo o le molī o le ava."

Saunoa le Palemia, ua mae'a fa'agasolo talanoga mo le saogālemū ma le malu puipuia o va'a e ofi mai totonu o le taulaga, ua mae'a fo'i ona fai le fa'ai'uga, ina ia toe si'i i luga le vaega e tu ai le molī o le ava, ina ia ta'oto mai le mālaelae, e ta'ita'iina mai va'a uma e omai totonu o le taulaga i le saogālemū.

O le ata o le molī o le ava e pei ona saunoa i ai Tuilaepa, o le Satauro, e fau i u'amea ma simā ona fa'aemoemo mai ai lea o le molī.

"O le fa'aiilo lava lea o le tatou atunu'u, e Fa'avac i le Atua, o le a fa'aāoga ai le Satauro e tu matilatila mai luga o Vaea, e fa'aiilo ai i tagata o le molī lea e ta'iala mo le saogālemū o e folau mai i totonu o le taulaga o Apia, Samoa."

Ae o se ata fo'i lea e pei ona saunoa Tuilaepa, o le Satauro o le folau o agaga uma o Samoa i le saogālemū i le ola e fa'avavau.

"O se ata lea o le a malaga atu fo'i latou e folau



O se vaega lea o le fanua i le Mauga o Vaea o le a fausia ai le molī o le ava e fai ma ta'iala o e folau mai i Samoa.

'ese atu ma Samoa ma tala'i atu, o Samoa e Fa'avae i le Atua Soifua, o le Satauro o le fa'aolataga," o le fa'aopo'opo lea a le Palemia.

"O le satauro fo'i lea e fa'aiiloa atu ai i le lalolagi atoa ma e malaga mai Samoa o le atunu'u lenei, o

le atunu'u kerisiano ma o le molī o le ava o le molī mau lava lea, o le susulu o le fa'aolataga.

E ui e le'i fa'aiiloa e le Palemia le masina po'o le aso e amatalia ai le galuega, ae na ia saunoa, o le tausaga lenei e amata fa'agasolo ai le galuega, ina

ia o'o atu i le tausaga fou ua mae'a.

Ua mae'a ona fa'atau e le Malo le fanua e fausia ai luga le molī o le ava, ma ua toe lava o le amata fa'agasolo o le galuega.



PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malo

VACANCY ADVERTISEMENT

Contract Position

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

MINISTRY OF FINANCE

- 1. Position:** ACEO Information Communication Technology (FI003128)
Salary: SAT \$88,301 per annum

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Thursday 23rd July 2020 before 5.00pm**.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws



PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malo

VACANCY ADVERTISEMENT Contract Positions

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for a 3-year term.

MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE

- Position: Assessment Data Analyst Specialist (EC001173)
Salary: SAT \$60,353 per annum
- Position: Primary National Tools & Item Development Specialist [Science & Mathematics] (EC001174)
Salary: SAT \$60,353 per annum
- Position: Curriculum Science Specialist (EC001171)
Salary: SAT \$60,353 per annum

MINISTRY OF HEALTH

- Position: Consultant Specialist – Pediatrics Units (MH001358)
Salary: SAT \$119,778

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES & ENVIRONMENT

- Position: ACEO Environment Sector Coordinator (NE003680)
Salary: SAT \$88,301

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Thursday 30th July 2020 before 5.00pm**.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws

Pulega o Uafu a Samoa (SPA)



Palemia o Samoa, Tuilaepa Sailele Malielegaoi, Sui o le Pulega fa'apea le Komiti Fa'atono o le Pulega o Uafu a Samoa (SPA) i le tau'aaoina o le latou siaki tupo.

E \$3,040,914 le siaki o tupo fa'asili a le Pulega o Uafu a Samoa (SPA) ua tu'uina atu i le Malo, e fesoasoani i le fa'atupe ai nisi o atina'e mo le manua lautele o le atunu'u atoa.

O le Sui Ta'ita'ifono o le Pulega, Tuātagaloa Shane Wulf sa ia tauā'ao atu le siaki i le Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi.

O le siaki ua taua'aoina, o le 35% o tupo fa'asili a le Pulega mai la latou tupo maua e \$8,688,327 i le tausaga fa'aletupe lea na ma'ea i le aso 30 Iuni 2019.

Na momoli le fa'amalo a le Palemia, e tusa ai ma le tautua o lo'o fa'atino e lea fa'alapotopotoga tumaoti a le Malo mo le atunu'u atoa.

Na saunoa Tuilaepa e fa'apea, e i ai nisi o fesili ua tula'i mai, pe aisea e faia ai lea faiga fa'avae?

"O le tali, o fa'alapotopotoga tumaoti uma a le Malo, e aga'i tasi lava a latou fuafuaga, na'o le latou lava matafai o lo'o fa'atino, a'o le Malo o le mea lautele, o lo'o taua'i le va'ai i le atunu'u atoa, o lona uiga, o a tupo maua mai lea fa'alapotopotoga ma lea fa'alapotopo-

ga, e tatau ona aumai se vaega o tupo maua i totolu o le Malo, mo le fa'atinoina o galuega mo le Malo lautele."

Ae afai e alualu ua fa'aletonu po'o le a lava le mafua'aga, ona toe tapa mai lea i le Malo, e avatu se fesoasoani, o mea e fa'apea ona fai, e avatu fesoasoani a le Malo e fa'aolaola ai fa'alapotopotoga, ae a ola ona toe fa'a'se'e mai lea o se vaega tupo i le punāvai o mea uma, ina ia fa'atino ai galuega fai a le tatou Malo mo le manua o le atunu'u atoa.

Scientific Research Organisation of Samoa

"Positive thinking achieves positive results"



JOB OPPORTUNITIES

Scientific Research Organization of Samoa (SROS) offers bright employment opportunities to prospective employees, with the right credentials and practical work experience. SROS is seeking the service of enthusiastic and highly motivated individuals to fill the following position.

Division: Plant & Postharvest Technologies Division

- Position Titles:**
1. Principal Research Scientist (Postharvest)
Salary: \$53,003p.a
 2. Senior Research Scientist (Postharvest)
Salary: \$38,861p.a
 3. Research Scientist (Plant Technologies)
Salary: \$26,781p.a

Division: Environment & Renewable Energy Division

- Position Title:**
4. Research Scientist
Salary: \$26,781p.a

The above position is on a contractual basis for three (3) years. A detailed Job Description for the above position can be obtained from Scientific Research Organization of Samoa (SROS) website www.sros.org.ws or contact Telesia Ah Sam at the telephone 20664 or email telesia.ahsam@sros.org.ws

Application Requirements

1. Applications must include a cover letter, detailed curriculum vitae, certified evidence of academic qualifications (certificates and transcripts) and three written references.
2. All applications must also be marked "Confidential" with the appropriate position title & addressed to the **Chief Executive Officer**, Scientific Research Organization of Samoa, and P.O Box 6597, Apia.
3. Closing time and date of applications is: **4pm, 31st July 2020**
4. Late applications will not be considered.

Samoa National Provident Fund



Main Office:
64800
Savaii: 51321

VACANT POSITION ADVERTISEMENT

Applications are invited from suitable candidates for the following position at the Samoa National Provident Fund.

CONTRACT POSITION

1. ASSISTANT MANAGER INTERNAL AUDIT - Salary: AMII/AMI \$62,533/\$78,203 p.a max

The above position is on a contractual basis for three (3) years. Contact Larina Lemisio at phone number 64852 or email: larina@npf.ws for Application Package and queries

Address all applications to: **Chief Executive Officer, Samoa National Provident Fund, APIA.**

Applications will close at 12:00pm, Friday 7th August 2020.

Tagata faigaluega a le Malo ma le Palota



Aiaiga mo Tagata Faigaluega a le Malo pe a tausinio i le Palota

Tusia: Tusiga Taofiga

So'o se tagata faigaluega a le Malo (public servants), ua i ai lona manatu e tausinio i le Palota, o lo'o manino i totonu o le Tulafono o Faiga Palota, le tatau ai ona fa'amavae mai lona tofiga faigaluega, a'o le'i o'o i le aso e fa'auluina ai suafa o Sui Tauva mo le Palota.

Na fa'amaonia mai e le Komesina o Faiga Palota, Faimalomatuma Mathew Lemisio, so'o se tofiga lava i le Malo, e aofia ai Ofisa Sili o Pulega, Fa'amasino, Sui o Komiti Fa'atunu i Fa'alapotopoptoga Tuma'oti a le Malo, ma so'o se tulaga faigaluega, e tatau ona fa'am-

avae mai lana galuega pe afai ua mautinoa o le a tausinio i le Faiga Filifiliga a le atumu.

Na fa'ailoa fo'i e le Komesina, afai e o'o atu i le aso e fa'aulu ai Sui Tauva o le Palota, e te le'i fa'amavae i lou galuega o lo'o e galue ai, o lona uiga o le aso lava e aloaia ai lou suafa ua resitala o se Sui Tauva mo le Faiga Palota, o le aso fo'i lena e faamaonia ai ona lē toe avea oe ma tagata faigaluega a le Malo, ma ua e fa'amavae ai lava mai lau galuega sa e galue ai.

O lenei faiga na fa'ailoa e Faimalomatuma, ina ia tumau ai le mamalu ma le aloaia o le tuto'atasi o tulaga tau tagata faigaluega a

le Malo, pe afai ua manatu se tasi ua fia tauva mo le sailia o le Tofa Faipule o lona Itumalo.

I le taimi nei o lo'o i ai nisi o Ofisa Sili o Pulega ua fa'aulu o latou suafa i se tasi o Vaega Fa'aupufai e fia tausino mo le Palota 2021, o lona uiga o i latou nei, e tatau ona fa'amavae aloaia mai o latou tofiga peita'i afai e o'o atu i le aso e fa'auluina suafa o Sui Tauva, ae le'i fa'amavae, e fa'afuse'i lava ona le toe avea ma Ofisa Sili o Pulega e tusa ai ma le Tulafono o Faiga Palota.

Sportslotto

FA'AALIGA FA'ALAU'AITELE

Faiga Fa'asolutulafono ma Faiga Sēsē a nisi sa faigaluega muamua i lenei Kamupani.

E tu'uina atu e le Samoa Sports Lotto lenei Fa'aaliga Fa'alaau'aitele ina ia fa'asa'o ma fa'amanoa ai nisi o fa'amatalaga sēsē ma le lē sa'o e uiga i le mataupu ua taua i luga mo le silafia e ana pa'aga ta'aalo.

I le maea ai o le suesuega fa'aloitoifale a le Samoa Sports Lotto, ua fa'apea fo'i ona fa'aulelu atu le tagi a lenei kamupani i le Matagluega o Leoleo mo le faia o moliafa fa'asolutulafono mo nisi sa faigaluega muamua i lenei kamupani mo faiga taufa'asēsē ma le lē sa'o atoa ai ma le gaoi a'o avea ma tagata faigaluega i le Samoa Sports Lotto fa'apea pa'aga ta'aalo a le TMS (Ausetalia)

O latou ua fa'apea ona fa'ailoa ma tu'uina atu suafa i le Matagluega o Leoleo mo nisi suesuega talafeagai ua molia aloaia nei e le Matagluega o Leoleo mo le gaoi a'o avea ma tagata faigaluega fa'apea ai ma nisi moliafa fa'asolutulafono.

O latou ua fa'apea ona molia, e aofia ma le sa fa'atinoina faiga e ta'u leagaina ai le igoa o le Samoa Sports Lotto. Ua fa'apea foi ona faia se tagi e agai i lenei tagata fa'apea nisi o lona aiga mo le tau fa'asēsē fa'apea le fa'aleagaina ma le ta'u leagaina o le igoa o le kamupani atoa ai ma le fa'amata'uina o alii ofisa atoa ai ma mea totino a le Samoa Sports Lotto.

Ua lē o gatasi suesuega I lenei mataupu ona o le lē sa'o o lipoti ma fa'amatalaga a nisi o fale fa'asalalau ma upega tafa'ilagi ua faia e aunoa ma le sailia o fa'amataga sa'o ma le moni, ma ua fa'apea ona lima ta'ita'i sēsēina ai le mamalu o le atunu'u ma ua fa'apea ona a'afia ai le sa'o ma le moni o le fa'atinoina e le Samoa Sports Lotto faapea le TMS o a latou ta'aloga.

E lē gata ua tele ai le fa'alauafesasi, ae ua fa'apea fo'i ona se'e ese mai le sa'o o lenei mataupu o lo'o matuā a'afia ai le Samoa Sports Lotto fa'apea lana paaga a le TMS ona o nei faiga fa'asolutulafono ma le lē fa'amaoni sa faia e nisi sa faigaluega muamua a'o avea ma tagata faigaluega (teller/operator & sales). Ona o nei faiga lē sa'o ua fa'apea ai ona sailia e le kamupani fa'apea le TMS auala uma i le malosiaga o le Tulafono e molia ai tagata po'o kamupani ua fa'apea ona latou fa'aleagaina le igoa ma le ta'uleleia o le Kamupani fa'apea ta'aloga a le TMS.

Ua maea ona logoina pa'aga ta'aalo a le TMS e uiga i nei suesuega ma le alafua ua fa'apea ona uia ina ia fa'amalieina i latou e tusa ai ma aiaiga ma la'asaga o lo'o fa'apea ona latou ta'aalo ai i taaloga a le TMS e tusa ai ma le fa'aaliga aloaia ma fa'amatalaga o loo lomia ma fa'apipi'ina i luma o le ofisa autu faapea lālā. E fa'afetaia le mamalu o pa'aga ta'aalo a le TMS mo le lagolagina o le su'esu'ega sa fa'atinoina, i lo outou fa'apalepale ma le onosa'ia o lenei mataupu atoa ai ma la outou lagolago ma le fa'atua'uaina o le auaua'aga a le TMS fa'apea le Samoa Sports Lotto, fa'apea ai le fa'atuma'uaina o le maua'uga o pepa fa'atau a le TMS i le 4 vaiaso talu ai, a'o feagai le ofisa ma nei to'atuga.

O lenei mataupu ua fa'apea ona i luma o le Fa'amasinoga mo le su'esu'ea, ma o le fa'aaliga aloaia mulimuli fo'i lenei a le Samoa Sports Lotto e uiga i lenei mataupu. E manatu ua avea lenei fa'aaliga fa'alaau'aitele ua fa'asa'o ma fa'amanoa ai finagalo o pa'aga ta'aalo fa'apea ma le mamalu o le atunu'u e uiga i lenei mataupu.

Fa'afetai

PULEGA
SAMOA SPORTS LOTTO.

Sportslotto

PUBLIC NOTICE

Unlawful & Fraudulent Actions of Former Employees

Samoa Sports Lotto hereby issues this press statement to clarify and clear up the confusion and misinformation surrounding the above matter for its customers.

As a result of its internal investigations Samoa Sports Lotto had lodged criminal complaints against a number of staff employed as teller/sales operators that have been implicated for defrauding and stealing from Samoa Sports Lotto and its TMS games customers.

Those identified and referred to Police for their further investigation and subsequent action have now been formally charged by Police with theft and other unlawful acts. Those charged with theft will include the former employee responsible for the social media posts attacking Samoa Sports Lotto. We have also filed additional criminal complaints against this same person and members of her family for defamation, harassment and intimidation as well as threats made against the staff and property of Samoa Sports Lotto. It is unfortunate that this investigation has been hampered and pre-empted by unbalanced reporting by certain media outlets who chose to publish various social media posts on this matter without verification of all the facts of this matter, which has resulted in misinformation in the public domain, thus undermining and harming the credibility of Samoa Sports Lotto and its TMS partners and their games.

This has not only caused confusion, but detracted from the facts of this matter, which is that - Samoa sports lotto and a handful of its TMS customers were the victims of the unlawful actions of some dishonest staff employed as tellers/ operator and sales persons. As such, the company and its TMS Global Partners are exploring all legal options available to us against persons or parties that have undermined the reputation of Samoa Sports Lotto and our TMS Australian games.

Our TMS customers have been advised during the course of this matter of this investigation and options exercised to their satisfaction in accordance with the terms and conditions of their participation in TMS games as per legal notices and disclaimers posted at all our branches and agencies. We thank our TMS games customers for their assistance with our investigation and for their patience and understanding in this matter and their continued support and confidence in the integrity of our TMS games and Samoa Sports Lotto, with TMS game sales remaining high despite the last 4 weeks of confusion and disruption.

This matter is now before the Courts for due process as such no further comment will be issued by Samoa Sports Lotto. We hope that this clarifies the issues and dispels any further confusion surrounding this matter.

THANK YOU.

MANAGEMENT
SAMOA SPORTS LOTTO.

O SOU MANATU!

O le Facebook ua to'atele le mamalu o le atunu'u o lo'o latou fa'aāogaina e feso'ota'i ai i aiga fa'apea a latou fanau o lo'o aumau i atunu'u i fafo aemaise le fa'alauiloaina o auaunaga tau pisinisi i le atunu'u.

Peita'i ua avea le facebook ma ala ua to'atele ai tagata ua latou fa'aāoga sese, e ala i le fa'aāogaina o tusitusiga ma fa'amatalaga lē fa'avāea e fa'aleaga ai tamāli'i aiga, fa'asinomaga ma le ta'uleleia o se tasi, e aofia ai ma le fatu o tala e talepe ai le filemu ma le ta'uleleia o galuega fitā a Ta'ita'i o le Malo o lo'o fa'atinoina mo le lumana'i manuia o Samoa aoao.

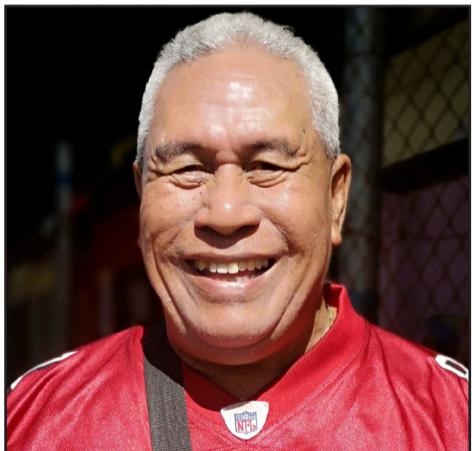


Ligaliga Toma Ese
Fasito'o - Tai
70 tausaga o le soifua

Ua talafeuga lelei le fuafuaga a le Malo. Silasila fo'i i le vaitaimi lenei, ua tele nu'u ma afio'aga ua a'afia ona o nisi o tagata latou te so'ona lafo fa'amatalaga i isi tagata. O le taimi nei i le matou nu'u ua fai sala, o ai lava le tagata e maula o so'ona fai ni fa'amatalaga e fa'aleaga ai se isi, aemaise o fa'amatalaga e so'ona fai i luga o le facebook, e a'afia ai lagona o tagata aemaise o upu so'ona lafo ua le tautamāli'i i le silasila a le atunu'u, e i ai sala a le matou nu'u e tu'uina atu i lena tagata.

I lo'u manatu na'o a'u, afai e alofa moni le tagata i lona aiga lona nu'u aemaise lona atunu'u, aisea e ala ai ona so'ona fai fa'asalalauga taufa'aleaga i luga o le facebook. O le facebook o le auala vase lea tatou te feso'ota'i ai i fanau ma aiga i atunu'u mamao, ona e taugofie, ae lē o se facebook e fa'aleaga ai e le isi tagata le isi tagata.

E le'o se facebook fo'i na fai e tu'u ai luga fa'afitauli o lo'o maua ai se tagata, ina ia iloa mai e le lalolagi le fa'afitauli o lo'o e nofo ma oe. O fa'afitauli lava ia o le tagata, o le mea patino lona ia oe, auā e lē fo'i a se isi ou fa'afitauli, o oe lava e fo'i ai fa'afitauli. E o' lava i fanau aoga, oka! e i ai lo'u taofi e sili atu mea ua iloa e tamaiti aoga nai lo mea ia e iloa e tagata matutua i le fa'aāogaina o le facebook.



Mapu Timu
Lotopa
69 tausaga o le soifua

O le facebook e lelei mo feso'ota'iga ma fanau ma aiga i atunu'u i fafo fa'apea fo'i ma Samoa nei. Peita'i o le fa'aāogaina sesē e nisi o tagata, o le ala lea ua ta'uleagaina ai lenei auala o feso'ota'iga. Ae afai o le fuafuaga lea a le Malo ona o uiga nei o tagata, ua alagatatau loa le taofi, mo le puipuiga o le saogalemu, filemu ma le fa'atupuna o le fealofani i totolu o le atunu, auā o isi tagata ua latou fa'atupu le fe'itana'i i le va o tagata e ala i fa'asalalauga fa'atupu toe lē fa'avāea o lo'o latou fa'asalalauina i lea taimi i lea taimi.

E i ai nisi ua latou fa'aleaga tagata ta'ito'atasi ma o latou aiga, a'o le fesili, o le ā le mea a le atunu'u e fai atu i ai i lena tagata ma lona aiga? E tofu lava le tagata po'o aiga fo'i ma fa'afitauli. E tasi lava le tagata na te fa'amasinoa tatou, ua na'o le Atua. O tagata fo'i ia e faia ia amioga, tatou leiloa fo'i po'o a latou fa'afitauli, o lea ua momoli mai i isi tagata, ae le tago ia e tu'u i luga lona tagata ma lona aiga.

E pau la'u fautuaga i ituaiga tagata nei, 'aua tatou te fa'ama-sino atu i isi tagata, fai pea lau oe tautua mo le atunu'u ona o lo'o sisila Fofoga o le Alii, e tauia e le Alii le tagata lē fa'amaoni. A fa'amuta nei e le Malo le fa'aāogaina o le facebook, e omai la tagata nei e aumai se isi ala o feso'ota'iga e feso'ota'i atu ai i fanau ma aiga. Ae 'aua le fa'aāogaina sesē le facebook, o auala ia o feso'ota'iga o lea matou te feso'ota'i ai ma aiga o lo'o aumau i atunu'u i fafo, po'o a mai latou i leni vaitau aemaise le tulaga a'afia o le lalolagi ona o le Koviti – 19.



Edwina Matautia
Vaimoso
40 tausaga o le soifua

O se fuafuaga talafeagai lea ua fa'aiola mai e le Malo. I le taimi nei, a tatou tilotilo i le tupulaga talavou i le malosi o le facebook, e mata'utia. E i ai le taimi tatou te fiu ai e taumafai a tatou fanau, ona o le tulaga lea ua i ai, ua alualu i luma le olaga, ma ua televave fo'i le iloa e tamaiti i le fa'aāogaina o telefoni nai lo tatou le au matutua. Tatou te fiu fo'i e ave'esse telefoni ma fanau, e lē taitai uma ai, ona o le taimi nei ua tele ina taugofie telefoni, ua mafai lava e le tamaititi ona alu fa'atau le telefoni, ua leano i se mea'ai e ai i le aoga, ae fa'aputu le tupe e fa'atau ai le telefoni e fai ai le facebook. E pei o le tulaga lena, ua talafeagai lelei le fuafuaga a le Malo ua fa'ata'atia.

A tatou alolofa i tatou fanau ma o latou lumana'i, o le mea lena e tatau ona fai. O le a malosi tamaiti i le telefoni e fai ai facebook, ae ua le toa'aga e fai meaaoga, ma fai tiute i totolu o aiga. Auā o le tulaga lea e i ai, e fui e valaau se tamaititi i se feau, a la lava e ano i le faiga o le facebook, na pei lea a sasa atu, ae fa'apea mai o le fa'asauona ma le so'ona fai o tamaiti, ae leiloa o lea e taumafai e foia le tulaga lea, ona o le isi lea fa'afitauli tele e tula'i mai nisi o tupulaga, o le facebook e ala ai ona leiloa e le isi tama po'o le teine le va tapuia ma matua.



Sealina Ome
Nu'u
74 tausaga o le soifua

Ou te matuā ioe ma talitonu i le fuafuaga a le Malo ua i ai. O le tulaga lea o lo'o i ai nei, matua'i leiloa lava e le isi tagata le isi tagata i luga o le facebook. E o'o fo'i la'u fanau, oka! pei lava o le mea fua le alu o lima i luga o le telefoni, ae a fai atu nei se feau, toeititi atoa le itula o alu e fai.

E i ai lo'u taofi o le mea lea ua leaga ai tupulaga, ma ua tutupu mai ai fa'afitauli i le va o aoga i totolu o le atunu'u. Silasila fo'i i aso ua tuna'i, e seāseā ni aoga omai fufusu i totolu o le taulaga, ua laki nei ua mafai ona fo'ia e le Malo fusuaga ia e masani ona tutupu. E mafua ona tutupu nei mea, ona o lea e tu'u atu e mātua, e fa'aāoga le initaneti e fai ai meāaoga, ae le'o iloa atu e 'ese fo'i le mea la e fai mai le isi itu. O tamaiti ua televave le malamalamā i nei mea, e lē pei o le matou vaitaimi, e fa'aāoga lava tamatama'ilima e fai ai le tō'ese ma le fa'aopopo, fa'aāoga tala tu'u taliga mai tuaā e fai ai lata aoga. A'o le taimi nei, e alualu i luma le olaga, ua fa'aāoga auala fa'aneionapo e fai ai aoga, a'o lenei fo'i ua 'ese le lalolagi ua fa'asaga i ai tagata ma le fa'aāogaina fa'aleitatau o le facebook.

I lo'u la manatu i ai, e sili ai le fa'amuta. 'Aua ne'i toe fa'aāoga e nisi le facebook, ae toe fo'i le mea sa i ai, fai le tusi ma lafo i le fale meli e feso'ota'i ai aiga. Sa fai fo'i nei mea tatou te feso'ota'i atu ai i fanau ma aiga, i le atia'eina o aiga, a'o lenei fo'i ua sesē ona fa'aāoga. E sa'o ai le isi toeaina, na aumai fo'i le se'evae e se'e ai vae ae tago fo'i ū i nifo. Ua leiloa e le Malo fa'avasega ituaiga tagata e i ai tagata ia, o le mea la e tatau ona fai, fa'amuta loa, ona uma lea o le pisa.

O le ala lea ua tonu ai i le finagalo o le Malo, i le ono tapunia ai o le facebook i le taimi o le Faiga Palota Tele a Samoa 2021, i le manatu lau-luga o Ta'ita'i o le Atunu, ia taofiofi le so'ona fa'aāoga fa'alētatau o lea auaunaga e fa'asalalau ai ni tu'ua'iga ogaoga ma matuā aemaise o ni fa'amatalaga lē fa'avāea e oia ai le nonofo filemu o le atunu ao feagai ai ma lana Faiga Filifilia.

O le a sou finagalo i lea fuafuaga a le Malo, ona o le tofā mamao ia tumau pea le filemu o Samoa e aunoa ma le fevaevaea'i ona o fa'asala-lauga nei lē fa'avāea?



Sandra Laufili
Saleimoa
40 tausaga o le soifua

I totolu o so'o se afio'aga o lea ua mamalu pulega a ali'i ma faipule, ma o lo'o i ai fo'i sui o le Malo i totolu o nu'u ma afio'aga, ina ia galulue fa'atasi e mata'itu le tulaga lea o tagata o lo'o latou fa'aāoga sese le facebook. E matua'i ave lava le fa'amamafa i le tulaga lea, e tatau fo'i ona matuā tu'u i ai fa'asalalaga ina ia tu'uititia ai le 'ave o lapisi ma fa'aleaga ai fua manatu o isi tagata.

Na'o le maua lava, ona aami lea ma 'ave i ai se fa'asalalaga, ina ia fai ma a'oa'iga le so'ona 'ave o fa'amatalaga sesē ma lē fa'avāea i luga o le facebook, ae o lo'o tilotilo le lalolagi, ma avea ma ala e tīgā ai fua loto ma finagalo o nai isi tagata. E leai ma se tasi e lē lagona le feau tāua o lo'o momoli mai i le faiga lea, pe afai e lē fa'atino. E fa'atino loa le fuafuaga lea, e i ai lo'u talitonuga e leai ma se isi e toe avea ni fa'amatalaga sesē, a'o ni fa'amatalaga fo'i e fa'aleagaina ai se isi i le lumana'i, ona ua iloa ma mautinoa, e maula loa, o lona uiga e le gata e a'afia le tagata lea, ae a'afia fo'i ma lona aiga.

Afai o le finagalo lea o le Malo ina ia foia ai lea fa'afitauli, ou te iloa ua talafeagai fo'i. A silasila fo'i i le vaitaimi lenei, ua to'atele tagata ua ma'imau o latou soifua, o ulugali'i ua tete'a ona o lenei lava uiga o le 'ave o fa'amatalaga e a'afia ai ma-futaga, ae i lo'u lava talitonuga, e leai ma se pisinisi a le isi i le ulugali'i a isi.



Siaosi Malili
Falefa
76 tausaga o le soifua

E moni lava le fuafuaga a le Malo, auā a silasila fo'i i le tulaga ua i ai le fa'aāogaina o le facebook, tele fanau ua latou leiloa le vā fealoa'i. Ua sopoia fa'amatalaga e fai ma ua tele ina a'afia ai aiga, nu'u ma le atunu'u. Ua i ai fo'i afio'aga ua amata ona fai a latou fa'asalalaga e āfua mai i mataupu nei o le fa'aāoga lē tatau o le facebook. Ua 'ave ai luga o le facebook tala lē manuia ma tala e lē talafeagai i le vaai atu o tagata. O le matou nu'u e \$3,000 le fa'asalalaga e tu'u atu i le tagata pe afai e maua o lo'o ia fa'aāoga sesē le facebook.

Silasila fo'i, o le facebook e pei o se telefoni, tau tala tu'u mai le telefoni ona e tele tipe ma telē ai pili telefoni i le fa'aāogaina pe afai e fia feso'ota'i i fanau ma aiga i atunu'u i fafo. A'o le facebook, e pei o se auala lea ua tatou fa'aaogaina e feso'ota'i ma talatalanoa ai po'o le a lava le umi, a'o la lava e talanoa. E le'i fa'apea na tatou nonofo nonofo fai e papalagi nei mea, na fai ona o tulaga tau feso'otaiga i lona tulaga āoga, a'o lenei fo'i ua fa'aāoga sees e o tatou tagata e fa'aali ai lona malosi ma fa'atigā ai finagalo o nisi o le atunu'u.

Ae afai e silafia e le Malo o le fa'amuta ona toe fa'aāoga e o tatou tagata o le facebook e foia ai fa'afitauli e pei ona tula'i ai, aisea e tu'u ai, ona tatou tilotilo loa laia lea, i le faiatio lea la'i ai pe a toe fa'aāoga lava telefoni e feso'ota'i ai e aunoa ma le fa'aāoga o ia auala faigofie toe taugofie sa maua. O mea ia sa tatau ona manatunatu i ai le to'atele o lo'o latou fa'aāoga sesē le facebook, auā e fai e latou, ae o le a a'afia uma ai le atunu'u atoa o lo'o latou fa'aāoga tatau le facebook mo feso'otaiga.